

Met upwe fori ren ai upwe angai kapin taropwen safeai?

Mi wor elu sakkun opwe tongeni fori:

1. Eaea noum we PeaceHealth

- Ekkoch taropwe remi awora, osapw pwal moni, won www.MyPeaceHealth.org mi pachelong safei, pungun eom auukuk, sokopaten ar angang wom, me ekena.
- Are pwe esa mwo wor noum we My PeaceHealth akaunt iwe opwe angai ew nampan eom kopwe apoputa ew. Ren eom kopwe angai ew nampan eom apoputa ew, kopwe kori ofesin noum we chon awora are tori www.MyPeaceHealth.org iwe tikei “Sign Up Now.”

2. Uwalong ewe *Rungor ren ew kapin ekkewe porausen safei mi apin seni aramas taropwe.*

- Ika pwe ekkewe taropwe rese nom won My PeaceHealth, iwe kopwe kan tungor pwe kopwe angai o are repwe tingalo kapin noum we taropwen safeom ngeni noum we chon awora alilis are ew ar kena leni iwe kopwe moni. Nengeni ekkei peich murin ren ekkoch mo populapen me ewe taropwen tungor.

3. Tungor ngeni chon awora alilis

- Ika emon esapw chon PeaceHealth kewe re awora alilis e mochen kapin noum we taropwe pwe epwe alisuk, iwe ewe ofesin noum we chon awora alilis epwe tungor noum kewe taropwe, resapw amon ngenir, repwe kori 1-844-962-2090.

Kapas aiek? Sia nom ikei ren ach sipwe alisuk.

- Call 1-844-962-2090. Ach kewe chon alisi nouch aramas remi wetuk ar repwe alisuk iteitan ran seni 7 a.m. - 5:30 p.m. (PT)
- Email ReleaseofInfo@peacehealth.org.
- churi www.peacehealth.org/medical-records.

Kilisou ren eom fili PeaceHealth. Sia fakkun kilisou me pwal mafleituk ren eom luku kich ren ach sipwe awora eom alilisin pechakul.

MRO ina ena kompeni epwe fofori katououn tapropwen safei seni PeaceHealth. Fiti chienach na lon pekin katououn poraus (Release of Information)(ROI), sa fakkun pwapwa me kilisou ren ach sipwe alisuk!

Kose mochen auunusan makeila echo taropwen apungata (ROI) iwe saini me pwal makeitiw ewe ranin lon. Taman ar repwe chekeni fori kapin noum taropwe epwe 5-7 ranin angang murin ar angai momon, echok fiti met sakkun taropwe me ekkewe ranin ar ngonuk alilis. Allukun Federal e mut ngeni PeaceHealth an epwe awora ngeni emonchon semau ew met mi fich ngenir, ren popun momon kapin nour kewe taropwe (nengeni 45 CFR § 164.524(c)(4)).

Ren kapin noum kewe taropwe, repwele auukuku popun momon won ekkei mi fis:

Are pwe ekkewe taropwe mi sefo...	nge en wa angai...	iwe mon mi...
mi seni afifi (Electronic)	mi seni afifi (Electronic)	\$6.50 mon + tax
Taropwe me seni afifi	mi seni afifi (Electronic)	\$6.50 mon + tax
Taropwe me seni afifi	Taropwe	\$0.10 ew peich + posto + tax
Taropwe	mi seni afifi (Electronic)	\$0.08 ew peich + posto + taxin amomo

Are pwe ekkewe taropwe ra mol iwe repwe atora ngonuk lon taropwen posto. Kose mochen chekeni kapin porausen eom we momo. Momon mi tongeni seni check, credit card are money order. Iwe ekkewe taropwe ke tungor repwele tingonuk lon posto.

Kopwe silei, ekkena taropwe seni pwal ew leni mi fiti ekkei taropwe ke tungor mali repwele mutauou.

Kose mochen kori 1-844-962-2090 ren eom kopwe chekki usun eom we tungor, monatiw or are mi wor eom kapas aiek.

Pwal ew, Ekkoch taropwe remi awora, osapw pwal moni, won www.MyPeaceHealth.org.

(Ei peich epwe noun ewechon semau - Kosapw fichingeni taropwen safean)

Tungor ren ew kapin ekkewe porausen safei mi apin seni aramas

Mi pungutiw seni alukun Federal ren eom kopwe tungor ew kapin porausan pechakulom.

Met upwe fori ren ai upwe angai kapin taropwen pechakulom?

1. Aunusala ei Tungor ren ew kapin ekkewe porausen safei mi apin seni aramas taropwe.
Are pwe kose mochen amangala chekin eom ei tungor, Kose mochen kopwe aunusan amasowala ewe taropwen tungor pachelong:
 - Nampan leniom me nampan noum fon pwe ika sipwe koruk ren eom ei tungor.
 - Ewe ran kopwe mochen ekkewe taropwe lon ewe leni lon ewe taropwen tungor "Date records needed". Are pwe tungor mi apwalepwal, kose mochen kori 1-844-962-2090.
 - Are pwe en ewe chon semau, chon tumunu are chon etto fan itan, kose mochen awora met porausen lefilom ngeni ewe chon semau lon ewe leni lon ei taropwe "Relationship to Patient" me pwal awora ekkewe taropwe mi lomot.
2. Aliwinala ei taropwen tungor kopwe eaea ew ekkei sakkun mettoch:
 - **Email:** ReleaseofInfo@peacehealth.org
 - **Fax:** 360-527-9383 (Are pwe ka amasoalong ei taropwen tungor lon ewe an PeaceHealth kewe leni , iwe opwe chok aiekeni emon chon angang kewe seni noum we chon alilis pwe epwe faxini ewe taropwe fan itom.)
 - **Tingeni:** PeaceHealth, HIM Department, ROI Services
1115 SE 164th Avenue, Dept.336
Vancouver, WA 98683

Met epwe fis murin eom ka uwalong ewe taropwen tungor:

- Eom we tungor epwe angang won lon 15 ranin angang seni ar angai me lon ekkewe ofesin Health Information Management, Release of Information lon Vancouver, WA.
- Are pwe sise tongeni anganga eom we taropwen tungor lon ewe 15 ranin angang, iwe sipwe koruk pwe sipwe urengonuk popun a mang me ifa ewe ran sipwele angang won.

Mettoch ren eom kopwe angai noum kewe taropwe:

- Kopwe fili ika kopwe angai porausen eom pechakul lon taropwe, seni fifi won ew CD are seni e-mail mi tumun are ese tumun.
- PeaceHealth emi eaea ew pekin tumunun e-mail pwe epwe tumunu e-mail mi fakkun auchea. Are pwe ka fili eom kopwe angai porausen eom pechakulom won ewe e-mail mi tumun, iwe repwe tingonuk ew atorngonuk e-mail me ew mak ren eom kopwe tongeni tori unusan ewe poraus mi nom lon ar we Secure E-mail Server. Repwe awewe ngonuk met kopwe fori ren eom kopwe forata ew eom akount ren eom kopwe angai eom kewe poraus.
- Kopwe chok silei, e-mail kena rese tumun nge ra tingalo won ei internet iwe ekkena aramas rese punguta are repwe angai ekkei taropwe mi tongeni angai.
- Murin 15 ranin angang, nge are kose angain eom kewe taropwe are ese wor e koruk, iwe kose mochen kopwe chekkeni eom we email spam/junk folder
(Ei peich epwe noun ewe chon semau - Kosapw fichingeni taropwen safean)

Tungor ren ew kapin ekkewe porausen safei mi apin seni aramas
Porausen ewe chon semau ren tungoren taropwe (*ren an esapw amangala, kose mochen afata makan itom me saini*):

Itan: Itan Family <small>mi lomot</small>	Itom <small>required</small>	MI
nampan al <small>mi lomot</small>		
City, State, Zip <small>mi lomot</small>	Fonen le ran	
Ranin uputiw: <small>mi lomot</small>	Fonen lepong	
Ranin ke mochen ekkewe taropwe: <i>Kopwe silei: Arapakan meinisin ekkena tungor repwe tingauou lon 15 ranin angang.</i>		

Ifa ena leni e mochen ekkei taropwe? (chekki meinisin remi fich ngeni)	Lenien an nom	Pioing	PHMG	Lenien an nom	Pioing	PHMG
	Springfield	<input type="checkbox"/> Riverbend Hospital	<input type="checkbox"/> lenien safei	Longview	<input type="checkbox"/> St John Hospital	<input type="checkbox"/> lenien safei
	Eugene	<input type="checkbox"/> University District	<input type="checkbox"/> lenien safei	Bellingham	<input type="checkbox"/> St Joseph	<input type="checkbox"/> lenien safei
	Cottage Grove	<input type="checkbox"/> Cottage Grove Hosp	<input type="checkbox"/> lenien safei	Friday Harbor	<input type="checkbox"/> Peace Island Hosp	<input type="checkbox"/> lenien safei
	Florence	<input type="checkbox"/> Peace Harbor Hosp	<input type="checkbox"/> lenien safei	Sedro-Woolley	<input type="checkbox"/> United General	<input type="checkbox"/> lenien safei
	Vancouver	<input type="checkbox"/> Southwest Hospital	<input type="checkbox"/> lenien safei	Ketchikan	<input type="checkbox"/> Ketchikan Hosp	<input type="checkbox"/> lenien safei
	Ekkoch(Awora ewe Leni): _____					

Tingalo taropwe ngeni (Fili ew)	Tingeni ewe address mi mak won: <input type="checkbox"/> Taropwe <input type="checkbox"/> seni afifi (Electronically) won CD
	Tingeni ei email: _____ <input type="checkbox"/> Mi tumun (mi lomot ar repwe cheki are ewe password mi allem) <input type="checkbox"/> Ese tumun (ese pinepin)
	Addressin ewe epwe angai (are mi chok usun ena won) <input type="checkbox"/> Taropwe <input type="checkbox"/> seni afifi (Electronically) won CD Itan (ewe leni): _____ Nampan ewe al: _____ City/State/Zip: _____
	Tingeni ei nampan fax: _____ <input type="checkbox"/> Tingato ekkewe taropwe ngeni nei we My PeaceHealth account
	<input type="checkbox"/> Pwal ekkoch sakkun titi (ifa usun): _____

Ranin ke mochen ewe alilis (Fili ew)	<input type="checkbox"/> Aporusan: (seni) <small>mi lomot</small> (tori) <small>mi lomot</small> <input type="checkbox"/> ew ier porausan <input type="checkbox"/> pwal ekkoch: _____
---	--

IPoraus ke mochen	<input type="checkbox"/> "Pert-Pack" (met re chok mochen) pachngeni: Porausen chon alilis, itan safei me porausen aukuk kena, lab, X-ray, EKG <input type="checkbox"/> Imaging Films <input type="checkbox"/> taropwen momon <input type="checkbox"/> pwal ekkoch (afeta): _____
--------------------------	---

Pwarata

1. Uwa weweit pwe upwele monatiw ew momo mi wor popun, ren mon kapin, me fiti pisek, angang, me posto.
2. Are pwe uwa fili ai upwe angai ai kewe taropwe me won e-mail ese tumun, uwa pwal weweti ren ngawan kena mi fis ren mettoch mi titi won ei internet won e-mail.
3. Uwa weweti pwe upwe awora taropwen alluk are pwe ngang ewe chon tumunu are pechakulun alluk seni emon chon alluk ren pekin safei.

Patient Identification:

SYS1001-PKT-C (01/13/20)

PeaceHealth
 Packet for
**Request for Copy of Protected Health Information -
 Chuukese**

Chon Tungor: _____ (makei itom ikei) **Saini:** _____ **Ranin:** _____

En aramasen ewe chon Semau: Chon semau (Pusin i) Sam me In/*Emon mi pung seni alluk

*DPOA Pwal Ekkochr: _____

_____ * Kose mochen apechangen i ei taropwe pungun pwe en chon tumunu /DPOA (Apechakulun seni chon allukun pekin safei) _____
ngeni eirequest.

**Pwal ekkoch sakkun kewe kopwe eaea le
tingalo ewe taropwe are ka wes le
amasowalong:**

Fax: 360-527-9383 | Email: releaseofinfo@peacehealth.org

Tingeni: PeaceHealth, HIM ROI
1115 SE 164th Ave, Dept 336
Vancouver, WA 98683

Kapas aiek? Kori 1-844-962-2090

Staff use only: MRUN _____ Records provided? Yes No Initial _____ Date _____



Release of Information Authorization

Patient Identification:

SYS1001-PKT-C (01/13/20)

PeaceHealth
Packet for
**Request for Copy of Protected Health Information -
Chuukese**